



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د. سيادة جاد	الأولى	نحو (٢)	فر ١٢١
د. داليا مطاوع	الأولى	تدريبات لغوية	فر ١٢٢
د. ولاء عزت، د. طارق كيوان	الأولى	محادثات ومطالعات (ق ١٧)	فر ١٢٣
د. شريف عبد المنعم	الأولى	نثر ق ١٧	فر ١٢٤
د. محمود الفوي د. بسيم عبد العظيم	الأولى	لغة عربية	ع ر ١٢٥
د. أمين السعدني	الأولى	مدخل إلى الفلسفة	فر ١٢٦
د. هيثم زينهم	الأولى	حاسب آلي	١٢٧



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د.سيادة جاد	الأولى	نحو (٢)	١٢١ فر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (واحد) من الموضوعات التالية:

Modèle 1:

Ecrivez une dissertation sous le titre de: "**Coronavirus**" en y utilisant les différentes manières que vous avez étudiées pour donner un ordre ou un conseil.

Modèle2:

Ecrivez une dissertation sous le titre de: "**Le mode de vie aux années trente**" en y utilisant les temps du passé que vous avez étudiés.

Modèle3:

Ecrivez une dissertation sous le titre de: "**La pollution de l'environnement**" en y utilisant les différents types de pronoms que vous avez étudiés.

Modèle 4 :

Ecrivez une dissertation sous le titre de: "**L'avenir du tourisme en Egypte**" en y utilisant les temps du futur que vous avez étudiés.

Modèle5:

Ecrivez une dissertation sous le titre de: "**Le rôle de la femme dans la société**" en y utilisant les différents types de pronoms que vous avez étudiés.



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د.داليا مطاوع	الأولى	تدريبات لغوية	١٢٢ فر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (عدد المشروعات المطلوبة) من الموضوعات التالية:

1- Exercices de langue

Modèle (1)

- 1) Rédigez une dissertation sur la francophonie (de 8 à 10 lignes). Relevez de cette dissertation les mots qui contiennent des voyelles orales et les mots qui contiennent des voyelles nasales.

<u>La dissertation :</u>			
les mots qui contiennent des voyelles orales	Les sons	les mots qui contiennent des voyelles nasales	Les sons



2) Construisez 10 familles étymologiques, 10 familles thématiques et 10 familles de synonymes.

10 familles étymologiques	10 familles thématiques	10 familles de synonymes
1)	1)	1)
2)	2)	2)
3)	3)	3)
4)	4)	4)
5)	5)	5)
6)	6)	6)
7)	7)	7)
8)	8)	8)
9)	9)	9)
10)	10)	10)

3) Les verbes « entendre/écouter » et « connaître/savoir » ont une relation de synonymie. Parlez de cette relation et donnez d'autres exemples (10 exemples) de synonymie de verbes, de noms, d'adjectifs.



4)	4)	4)
5)	5)	5)
6)	6)	6)
7)	7)	7)
8)	8)	8)
9)	9)	9)
10)	10)	10)

4) Complétez les phrases en italique à l'aide d'un nom formé à partir de l'adjectif entre parenthèses.

Les TGV sont (rapides) → *Remarquez la des TGV*

Formez 10 phrases de la même façon.

Les TGV sont rapides	<i>Remarquez lades TGV</i>
1)	1)
2)	2)
3)	3)
4)	4)
5)	5)
6)	6)
7)	7)



8)	8)
9)	9)
10)	10)

Les références :

Ecrivez au moins 4 références que vous avez consultez dans votre recherche

-
-
-

.....



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د.ولاء الرفاعى د.طارق كيوان	الأولى	محادثات ومطالعات (ق ١٧)	١٢٣ فر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (عدد المشروعات المطلوبة) من الموضوعات التالية:

- 1- Le théâtre de Corneille est une école de grandeur humaine. Discutez cette affirmation.
- 2- Dans Le Cid, Corneille met en scène le conflit entre l'amour et le devoir. Montrez- le.
- 3- En quoi la pièce du Cid de Corneille illustre – t – elle le thème de la passion amoureuse.
- 4- On a coutume de dire que Les Fables de La Fontaine sont faites pour les enfants. Pourtant, Rousseau affirmait qu'elles sont, en fait, plutôt destinées aux adultes. Vous réfléchirez à cette question en précisant, avec exemple à l'appui, en quoi elles peuvent être utiles à tous.
- 5- La fable est un mensonge qui dit la vérité. Discutez cette affirmation.
- 6- Les Fables de La Fontaine ne sont – elles destinées qu'aux enfants ?
- 7- La Fontaine dans ses Fables vise à plaire tout en instruisant. Votre étude des Fables permet – elle de souscrire à ce jugement ?
- 8- Le XVII ème siècle a été l'âge d'or du théâtre classique. Développez.



9- Parlez de la genèse et du développement du classicisme au XVII ème siècle.

10- Parlez du développement de la tragédie classique au XVII ème siècle.



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د.شريف عبد المنعم	الأولى	نثر ق ١٧	١٢٤ فر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (عدد المشروعات المطلوبة) من الموضوعات التالية:

Première recherche : Les éléments constitutifs du roman

Deuxième recherche : Les genres romanesques

Troisième recherche :Aperçu sur le Classicisme

Quatrième recherche : Aperçu sur le Moralisme et la Préciosité

Cinquième recherche : La structure d'un récit

Sixième recherche : Aperçu sur L'Astrée d'Honoré d'Urfé

Septième recherche : La vie et l'œuvre de François de La Rochefoucauld

Huitième recherche : Gros plan sur La Princesse de Clèves de Mme de La Fayette

Neuvième recherche : La vie et l'œuvre de Madame de Sévigné

القسم العلمي		اللغة الفرنسية	
كود المقرر	اسم المقرر	الفرقة	القائم بالتدريس
١٢٥ ع ر	لغة عربية	الأولى	د. محمود الفوي د. بسيم عبد العظيم

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (واحد) من الموضوعات التالية:

- ١- درست سورة الحجرات. قم ببحث تتناول فيه السورة بالتفسير من حيث الألفاظ والمعاني التي اشتملت عليها السورة الكريمة.
- ٢- درست حديثا نبويا شريفا بعنوان: السعداء في الآخرة. قدم بحثا حول هذا الحديث النبوي الشريف مبينا مفهوم السعادة الحقيقي، ومن هم السعداء في الآخرة.
- ٣- درست طائفة من الأمثال العربية. اكتب بحثا عن الأمثال العربية مبينا معنى المثل وقيمته ومورده وضربه، مع تحليل خمسة أمثال مما درست تحليلا أدبيا مفصلا.
- ٤- درست نصا لأبي البقاء الرندي في رثاء دولة الأندلس. اكتب بحثا عن هذا النص الشعري مع التعريف بقائله وبيان أهمية النص وسماته الفنية، مع الاستشهاد بنماذج من القصيدة.
- ٥- درست نصا بعنوان واجبات المعلم. اكتب بحثا عن هذا النص مع التعريف بأمر الشعراء وبيان واجبات المعلم من خلال النص مع تحليل النص تحليلا لغويا وبلاغيا وأدبيا.



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د. أمين السعدني	الأولى	مدخل إلى الفلسفة	١٢٦ ف ر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (واحد) من الموضوعات التالية:

١ - معاني الفلسفة ومباحثها.

٢ - السمات العامة للتفكير الفلسفي في العصور الوسطى من خلال مشكلة الكليات ومحاولة التوفيق بين الدين والفلسفة.

٣ - نشأة التفكير الفلسفي عند اليونان ممثلاً في أنصار المدرسة الطبيعية.

٤ - تطور التفكير الفلسفي لدى سقراط وأفلاطون وأرسطو.

٥ - تاريخ التفكير الفلسفي لدى المدارس المتأخرة.

القسم العلمي		اللغة الفرنسية	
كود المقرر	اسم المقرر	الفرقة	القائم بالتدريس
١٢٧	حاسب آلي	الأولى	د. هيثم زينهم

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية، قم بإعداد مشروع بحثي باستخدام (ثلاثة) من الموضوعات التالية:

- ١- يعد المنهج العلمي مجموعة من العمليات والإجراءات الفكرية والعملية المنظمة المعتمدة لمعالجة قضايا معرفية محددة، وقد اتبع الباحثون الكثير من المناهج العلمية المختلفة التي كانت سبباً في تقدم العلوم الطبيعية ومواكبتها ركب التكنولوجيا، واتهام العلوم الإنسانية بالتخلف لعدم اندماجها مع التكنولوجيا، اشرح هذه المناهج مع التمثيل مشيراً إلى السلبيات التي كونت مشكلة العلوم الإنسانية.
- ٢- تتهم العلوم الإنسانية بالتخلف مقارنة بالعلوم الطبيعية من حيث مواكبة التقنيات الحديثة، وذلك من خلال رصد مجموعة من الصفات ساعدت في تقدم الطبيعية وتأخر الأخرى، ناقش ذلك معبراً عن رأيك.
- ٣- أ- وضح منطق بناء سلم قياس البيانات، واتجاهات استثمار ذلك في إثراء التخصص.
ب- الأنواع المختلفة للبرمجيات مع التمثيل.
ج- المكونات المادية للحاسب الآلي.
- ٤- تعد اللغة بشكل عام المفتاح الذهبي لحل أزمة الإنسانيات وتقنياتها وحوسبتها يحل جزءاً كبيراً من أزمة الإنسانيات، تناول ذلك بالبحث مقدماً تصوراً علمياً لك.
- ٥- للحوسبة والخوارزميات أصول تاريخية شغلت الإنسان من قديم الأزل، صف الخط الزمني لتاريخ الحوسبة وكيفية استثمار ذلك في حوسبة تخصصك مستقبلاً.

والله ولي التوفيق



اللغة الفرنسية	القسم العلمي
----------------	--------------

القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د. احمد سمير	الثانية	نحو وصرف (٢)	٢٢١ ف ر
د.داليا مطاوع، د.منار عمران	الثانية	محادثة ومطالعة (٢) ق ١٨	٢٢٢ ف ر
د.رغدة ابو الفتوح	الثانية	تعبير	٢٢٣ ف ر
د.اسامة القدوسى، د.كامل منير	الثانية	شعر ومسرح القرن ١٨	٢٢٤ ف ر
د.سيادة جاد	الثانية	ترجمة من وإلى العربية	٢٢٥ ف ر
أ.علي لطفي أ/سلوى مندور	الثانية	لغة أوروبية ثانية	٢٢٦ إن/إل
د. هيثم زينهم	الثانية	حاسب آلي	٢٧٧



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د. احمد سمير	الثانية	نحو وصرف (٢)	٢٢١ ف ر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (عدد المشروعات المطلوبة) من الموضوعات التالية:

١- Traitez un des sujets suivants:

- 1- Le tourisme en utilisant les adjectifs et les pronoms indéfinis, le discours rapporté, les expressions de la cause et le conditionnel.
- 2- La pollution en utilisant le discours rapporté, les expressions de la condition, les pronoms personnels toniques et les expressions de lieu.
- 3- La femme en utilisant le passé simple, le discours rapporté, les pronoms personnels, les expressions du but, les verbes savoir et connaître.
- 4- Le terrorisme en utilisant les comparatifs, le conditionnel, les expressions du temps et les pronoms personnels toniques.
- 5- Le chômage en utilisant les pronoms personnels, le conditionnel, les expressions de la cause et le discours rapporté.

ملاحظة:

يتكون البحث من مقدمة وعناصر ومتن وخاتمة.



2) À la gare.

1- Pour quoi on va à la gare ?

.....
.....

2- Faites un dialogue qu'on peut entendre à la gare (5 questions et 5 réponses)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

3- Faites une liste de vocabulaire lié à cet endroit. Faites des phrases avec 5 mots choisis de votre liste.

.....
.....
.....
.....
.....

Les 5 phrases :

-
-
-
-
-



4- Indiquez 5 objets qu'on peut voir dans cet endroit

.....
.....
.....
.....

5- Citez 5 expressions liées à la gare

.....
.....
.....
.....
.....

Les références : Ecrivez au moins 4 références que vous avez consultez dans
votre recherche

-
-
-
-



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د.رغدة ابو الفتوح	الثانية	تعبير	٢٢٣ فر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (عدد المشروعات المطلوبة) من الموضوعات التالية:

1- Le réchauffement climatique

La température moyenne sur terre a augmenté depuis la fin des années 1800.

Cet article vient du site de la Convention-cadre des Nations unies sur les changements climatiques, 07/11/2016

On s'attend à ce qu'elle continue d'augmenter de plusieurs degrés Celsius d'ici à l'an 2100 et peut-être même plus puisque jusqu'ici. Les résultats ont toujours surclassés les prévisions – cela constitue un rapide et dangereux changement. Même si seulement la prédiction minimale venait à se produire, elle serait supérieure à toute autre tendance sur 100 ans au cours des 10 000 dernières années.

Les principales raisons de cette hausse de la température sont un siècle et demi d'industrialisation et d'activités humaine avec: la combustion de quantités de plus en plus élevées de combustibles fossiles comme le charbon, le pétrole et les autres gaz naturels utilisés entre autre pour fabriquer de l'électricité, ainsi que par les industries et les véhicules, la coupe des forêts et de terre humide, qui absorbent et emmagasinent les gaz à effet de serre et régularisent l'atmosphère ainsi que certaines méthodes agricoles.

Ces activités ont augmenté les quantités de "gaz à effet de serre" dans l'atmosphère. Ces gaz sont essentiels à la vie sur terre; ils empêchent une partie de la chaleur solaire de retourner dans l'espace mais en quantités toujours grandissantes, ces gaz sont en train de pousser la température globale à des sommets artificiellement élevés qui altèrent le climat, et éventuellement la faune et la flore.

Selon la tendance actuelle du réchauffement, ça risque de causer des extinctions d'espèces. De nombreuses espèces de plantes et d'animaux, déjà menacées par la pollution et la perte de leur habitat, sont appelées à disparaître dans les prochaines années. Les êtres humains, bien que ne risquant pas d'être atteints de cette manière, vont probablement faire face à des difficultés de plus en plus grandes. Les récentes tempêtes, inondations et sécheresses, par



exemple, ont tendance à démontrer ce que les modèles d'ordinateurs prédisent comme fréquents "événements météorologiques extrêmes".

Le niveau de la mer a augmenté au cours du 20e siècle et une hausse supplémentaire de 9 à 88 cm est prévue d'ici l'an 2100. (Des températures plus élevées causent l'expansion du volume des océans et, la fonte des glaciers et des calottes glaciaires ajoute encore plus d'eau.) Si le sommet de cette échelle est atteint, la mer pourrait déborder dans des zones côtières fortement peuplées de pays tels que le Bangladesh, causant ainsi la disparition de nations entières (tel que l'Etat-île des Maldives), polluant l'eau fraîche de milliards de personnes et poussant à des migrations massives.

Dans la plupart des régions tropicales et sub-tropicales, les productions agricoles sont prévues de chuter -- et dans les régions tempérées, aussi, si les températures augmentent de plus de quelques degrés Celsius. Est également prévu un assèchement des zones intérieures continentales, telles que l'Asie centrale, l'Afrique sahélienne et les Grandes Plaines des États-Unis. Ces changements pourraient causer, au minimum, des perturbations dans l'usage des sols et les ressources alimentaires. Et la portée de maladies telles que le paludisme pourrait s'étendre.

Le réchauffement global est un problème "moderne" -- compliqué, impliquant le monde entier, emmêlé à d'autres sujets difficiles tels que la pauvreté, le développement économique et la croissance de la population. Le traiter ne sera pas facile. L'ignorer et ne rien faire sera pire.

Il y a plus d'une décennie, la plupart des pays se sont joints à un traité international -- la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques -- en vue de commencer à considérer ce qui pouvait être fait pour réduire le réchauffement global et faire face à toute hausse inévitable des températures. En 1997, les gouvernements se sont mis d'accord pour faire un ajout à ce traité, appelé le Protocole de Kyoto, lequel contient des mesures plus fortes

(légalement contraignantes). Le Protocole est entré en vigueur le 16 février 2005. Et, depuis 1988, un Groupe intergouvernemental sur l'évolution du climat passe en revue la recherche scientifique et fournit aux gouvernements des résumés et des conseils sur les problèmes de climat. Malheureusement encore, trop peu de pays respecte le protocole, alors il est primordiale que tout le monde en parle, et que tout le monde proteste face à l'inaction des autres.

N'oubliez pas, il y a plusieurs solutions au réchauffement climatique, mais nous n'avons une seule planète... Peut-on se permettre de prendre le risque?



Questions

Lisez attentivement le texte

- 1- Annotez le texte
- 2- Faites-en le plan structuré
- 3- Faites-en le compte-rendu en le réduisant au quart.



القسم العلمي		اللغة الفرنسية	
كود المقرر	اسم المقرر	الفرقة	القائم بالتدريس
٢٢٤ ف ر	شعر ومسرح القرن ١٨	الثانية	د. اسامة القدوسى، د. كامل منير

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (عدد المشروعات المطلوبة) من الموضوعات التالية:

* ملحوظة / كل مشروع بحثي مكون من فقرتين : A/B يجب الاجابه عليهما

– Première recherche :

A- Quelles sont les tendances nouvelles du théâtre au XVIII^{ème} siècle?

B- Parlez de la genèse de la poésie française au XVIII^{ème} siècle

Deuxième recherche :

A- Le théâtre du XVIII^{ème} siècle reprend les idées des lumières à travers le théâtre de Voltaire. Expliquez cette phrase en mettant l'accent sur Voltaire dramaturge?

B- "**La Jeune Tarentine**" de Chénier est un des grands poèmes dans l'histoire de la poésie française, dites pourquoi en jetant les lumières sur la poésie d'André Chénier et la poésie pastorale.



Troisième recherche :

A- Quels sont les différents genres du théâtre français au XVIII^{ème} siècle?

B- Parlez de la crise de la poésie française au XVIII^{ème} siècle.

Quatrième recherche :

A- Ecrivez un fragment sur : Marivaux et marivaudage. Structure interne et structure externe. Exposition et dialogue.

B- On peut diviser l'histoire littéraire du dix-huitième siècle en trois périodes, parlez-en.

Cinquième recherche :

A- Analysez la première scène de : Le jeu de l'amour et du Hasard, en montrant l'importance du théâtre de Marivaux?

B- Jean Baptiste Rousseau est le précurseur d'une tendance poétique qu'on appelle la poésie classique, commentez.



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د.سيادة جاد	الثانية	ترجمة من وإلى العربية	٢٢٥ ف ر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (واحد) من الموضوعات التالية:

Modèle 1:

D'après votre étude des théories de la traduction, choisissez un texte socialécrit en françaisur "**L'enseignement supérieur en France**" et traduisez-leen arabe.

Modèle 2:

D'après votre étude de la traduction technique, choisissez un texte scientifique écrit en français sur "**Coronavirus**" et traduisez-le en arabe.

Modèle 3:

D'après votre étude de la traduction littéraire, choisissez un textelittéraireécrit en françaisur "**L'étranger**"d'Albert Camus et traduisez-leen arabe.

Modèle 4:

D'après votre étude des principaux pièges à éviter dans la traduction, choisissez un texteéconomique écrit en françaisur "**L'union européenne**" et traduisez-leen arabe.

Modèle 5:

D'après votre étude des théories de la traduction, choisissez un texte historique écrit en françaisur "**La révolution française de 1789**" et traduisez-leen arabe.

Remarque:

Dans votre projet de recherche,insérez votre texte choisi tout d'abord avant de le traduire.



اللغة الفرنسية		القسم العلمي		
القائم بالتدريس	الفرقة	القسم غير المتخصص	اسم المقرر	كود المقرر
أ/ على لطفي على	الفرقة الثانية	اللغة الفرنسية	لغة أوروبية ثانية (ألماني)	

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها
جامعة المنوفية

1- Wählen Sie die richtige Antwort aus!

- 1) Ich heiÙe Evi und (kommen-wohnt-lebe) in Hamburg
- 2) Was (kosten-kostet-findet) die Hosen hier?-220 Pfund
- 3) Christian (spielt-arbeitet-geht) gern Gitarre
- 4) Der Lehrer (begrüÙt-begrüÙen-begrüÙe) die Schüler
- 5) Alle hier (kommen-kommt-kommst) immer pünktlich
- 6) (Haben-Hast-Habt) du Durst? –Nein.
- 7) Schokolade (essen-esst-isst) alle kinder gern.
- 8) Ich (sehe-fahre-spreche) sehr gut Spanisch.
- 9) Mein Mann (trefft-trifft-treffen) seine Freunde am Sonntag.
- 10) Frau Hala, wie (gefällt-gefällt-gefallen) Ihnen die Möbel? –Sie sind sehr schick
- 11) Ich bin krank. –Dann (geht-geh-gehst) doch zum Arzt!
- 12) Marc und Tanja, (hören-hörst-hört) mal bitte zu !
- 13) Karl und Peter, (sprich-spricht-sprechen) nicht laut bitte!
- 14) Lilly, (sei-seid-seien) immer fleißig!
- 15) Was muss ich jetzt machen? –(Putze-Putzen-Putzt) bitte das Fenster!
- 16) (Der-Die-Das) Haus ist schmal.



- 17) Was kostet (das-die-der) Fernseher da? -2000 Pfund
- 18) Da sind (ein-eine-drei) Becher Joghurt.
- 19) (Der-Die-Das) Sofa ist teuer.
- 20) Dina hat (ein-eine-viele) Freundin aus Deutschland.
- 21) Wo liegen Wien und Salzburg? –(Er-Ihr-Sie) liegen in Österreich.
- 22) Peter und (du-ihr-ich) sind Schüler. Wir lernen Mathe.
- 23) Wo ist mein Handy? –(Er-Es-Sie) ist auf dem Tisch.
- 24) Frau Sara ist Lehrerin, aber (Sie-sie-ihr) arbeitet zurzeit nicht.
- 25) Wo liegt die Post, bitte? –(Es-Sie-Er) liegt neben der Bank.
- 26) Ich möchte (eine-einen-ein) Cola , bitte.
- 27) Bitte, buchstabieren Sie (die-den-das) Wort.
- 28) Im Zimmer gibt es ein Bett und (eine-ein-einen) Schrank.
- 29) Ich nehme (eine-einen-eine) Orangensaft.
- 30) (Wer-Was-Wen) fragen die Schüler? –Den Deutschlehrer.
- 31) Wie finden Sie Frau Malak? –Ich finde (ihn-sie-Sie) nett.
- 32) Mama, hoist du (ich-mich-dich) vom Kindergarten ab? –Ja.
- 33) Kennst du Monika? –Ja, ich kenne (ihn-es-sie) schon lange.
- 34) Ich suche meinem Schlüssel. Hast du (es-er-ihn) gesehen?
- 35) Wo ist meine Uhr? –Ich habe (sie-ihn-dich) nicht gefunden.
- 36) Mostafa ist (kein-keine-nicht) mein Freund. Er ist mein Bruder.
- 37) Ich habe noch (kein-keine-keinen) Führerschein.
- 38) Marc arbeitet noch (nicht-kein-keine). Er ist arbeitslos.
- 39) Apfelsaft ist (kein-nicht-keine) mein Lieblingsgetränk.
- 40) Wir brauchen (nicht-kein-keinen) Brot. Wir haben noch.

2- Imperativsätze

Bilden Sie informelle (du / ihr) und formelle (Sie)

- 1) nach draußen / gehen



- 2) leiser / sprechen
- 3) an den Tisch / sich setzen
- 4) das Geld / nehmen
- 5) Ute einen Tee / anbieten
- 6) nicht so viel / arbeiten
- 7) auf mich / warten
- 8) das Buch / lesen
- 9) morgen nach Köln / fahren

3- Setzen Sie die Verben ein und konjugieren Sie sie.

2x haben, heißen, 2x kommen, machen, 2x sein, wohnen, wünschen

1. Fräulein Müller _____ aus Mannheim.
2. Sie _____ seit 3 Monaten in Köln.
3. Ihr Vorname _____ Ingrid.
4. Sie _____ drei Geschwister.
5. Ihre Geschwister _____ Rolf, Anneliese und Gundula.
6. Sigrid _____ nicht verheiratet.
7. Heute Abend _____ sie eine Party.
8. Sie _____ nämlich Geburtstag.
9. Sie _____ sich viele Geschenke.
10. Zur Party _____ viele Freunde.

4- Bilden Sie Sätze.

1. heißen / ich / Gustav Lenz
2. wohnen / Klaus / Hamburg / in
3. lernen / Sohn / mein / Deutsch
4. sein / Erwin / nicht / verheiratet
5. suchen / Torsten / immer / Schlüssel / den



6. kommen / Frau / die / der / aus / Türkei
7. haben / Kind / das / keine / Geschwister
8. trinken / Mann / mein / keinen / Alkohol
9. verstehen / Nachbar / mein / nicht / mich
10. machen / Tim / Hausaufgaben / die / nicht

5- Personalpronomen im Akkusativ

mich, dich, ihn, sie, es, uns, euch, sie, Sie

- 1- Meine Eltern leben in Berlin. Wir besuchen _____ am Wochenende.
2. Ich möchte Ann sprechen. Ich rufe _____ heute an.
3. Das weiß mein Chef. Ich frage _____ .
4. Der Pullover ist hübsch. Ich nehme _____ .
5. Mein Handy ist weg. Ich suche _____ .
6. Das Paket ist gekommen. Ich öffne _____ .
7. Meine Freundin hat Geburtstag. Ich lade _____ ein.
8. Wir haben alle Informationen. Sie können _____ gerne fragen.
9. Claudia liebt Konrad, denn er ist sehr reich und sieht gut aus. Sie heiratet _____ .
10. Ihr seid zu laut. Ich bitte _____, leise zu sein.
11. Das Bier schmeckt gut. Ich trinke _____ schnell.
12. Der Schal ist im Schrank. Ich finde _____ aber nicht.
13. Die Hose passt mir. Ich kaufe _____ .
14. Ich bin nicht dumm, du kennst _____ doch!

6- Possessivpronomen

1. _____ Kleid ist sehr hübsch. (du)
2. _____ Bruder wohnt in München. (er)
3. _____ Katze ist schwarz. (wir)
4. Wie ist _____ Adresse? (Sie)



5. _____ Wohnung ist sehr groß. (ich)
6. _____ Frau kommt aus Argentinien. (er)
7. _____ Beine sind lang. (sie)
8. _____ Onkel hat ein schönes Haus. (ich)
9. Wo wohnen _____ Eltern? (du)
10. Woher kommt _____ Freundin? (du)
11. Das ist _____ neues Handy. (ich)
12. Ist das _____ Auto? (ihr)
13. _____ Haare sind blond. (sie)
14. _____ Sohn spricht drei Sprachen. (ich)

7- Perfekt - haben oder sein?

- 1) Wir _____ im letzten Jahr nach Italien in den Urlaub gefahren.
- 2) Wir _____ Pisa und Florenz besucht.
- 3) Am besten _____ uns der schiefe Turm in Pisa gefallen.
- 4) Wir _____ viel Pasta gegessen und Chianti getrunken.
- 5) Einmal _____ ans Meer gefahren und _____ gebadet.
- 6) Der Himmel _____ die ganze Zeit strahlend blau gewesen.
- 7) Natürlich _____ wir auch die Museen in Florenz besichtigt.
- 8) Leider _____ ich meinen Fotoapparat vergessen.
- 9) Wir _____ viele nette Leute kennen gelernt.

8- Modalverben: können, müssen, dürfen

1. Martin _____ sehr gut Klavier spielen.
2. Ich _____ heute bis 20 Uhr arbeiten.
3. In einer Bibliothek _____ man nicht laut sein.
4. Frau Klein _____ jeden Tag ihre Tochter vom Kindergarten abholen.
5. _____ du mir morgen helfen?
6. Clara _____ kein Deutsch sprechen.
7. Du _____ dir mehr Mühe geben, wenn du bessere Ergebnisse haben möchtest.



8. _____ Sie mir sagen, wie ich zum Flughafen komme?
9. Wer _____ diese Frage beantworten?
10. Der kleine Marko _____ noch nicht alleine schwimmen.
11. _____ ich dich etwas fragen?
12. Das _____ doch nicht wahr sein!!
13. Wir _____ diese Reise gut vorbereiten.
14. Du _____ nicht reich sein, um glücklich zu sein.
15. Ich _____ dich leider nicht vergessen.

9- Setzen Sie die fehlenden Präpositionen ein:

bis durch für gegen ohne um

1. Ingo will einen Cent in der Tasche nach Spanien fahren.
2. Meine alte Großmutter kann ihre Brille fast nichts mehr sehen.
3. Karl, warum nimmst du dir immer so wenig Zeit deine Kinder?
4. Frankfurt sind es noch etwa 100 Kilometer
5. Einen Optiker finden Sie gleich hier die Ecke
6. Kinder, warum müsst ihr denn immer alle Pfützen laufen?
7. Am Wochenende spielt Werder Bremen den FC. Bayern München.
8. Elfriede, warum schaust du andauernd das Schlüsselloch?
9. wen ist dieses teure Geschenk?
10. Herr Hanswurst geht schon wieder seine Frau ins Theater.

10- Schreiben Sie die folgenden Zahlen auf Deutsch !

21 , 49 , 56 , 75 , 98 , 31 , 66 , 87 , 54 , 39 , 654, 235 ,
754 , 365 , 664



القائم بالتدريس	الفرقة	القسم غير المتخصص	اسم المقرر	كود المقرر
أ/ سلوى مندور	الفرقة الثانية	اللغة الفرنسية	لغة أوروبية ثانية (انجليزي)	

I. Write a Paragraph on (One) of the Following Topics:

- 1- What are the main causes of crime?
- 2- Family is so important for everyone.

II. Write (True) or (False) According to the Comprehension Passages you have Studied:

- 1- The French Renaissance was inspired by ancient Greeks. ()
- 2- The "Pleiades" was a group of seven poets. Their main subjects were love and immorality. ()
- 3- Racine and Moliere were great classical politicians. ()
- 4- Madame de la Fayette wrote the most important novel in French Literature called *The Princess*. ()

III. Grammar:

Choose the Correct Answer:

- 1- The operator (press- will press- had pressed) a switch and the lights came on.
- 2- Friends (who- which- whose) we sometimes offer advice for seldom put it into practice.
- 3- It (can't - must- ought to) be John you saw this morning. He is in Caracas.
- 4- (either- neither- else) John nor Peter can drive a car.



IV. Translation:

A. Translate from English to Arabic:

A person who commits any crime is labeled a criminal. But the term is sometimes used only for a person who commits such a serious crime as murder or robbery.

ب- ترجم الى الإنجليزية:

تشير العولمة الى كل المستجدات التي تسعى الى دمج شعوب العالم فى مجتمع عالمى واحد.

القسم العلمي		اللغة الفرنسية	
كود المقرر	اسم المقرر	الفرقة	القائم بالتدريس
٢٢٧	حاسب آلي	الثانية	د. هيثم زينهم

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية، قم بإعداد مشروع بحثي باستخدام (ثلاثة) من الموضوعات التالية:

- ١- عند حل المشكلة قد يستخدم منهج علمي واحد أو أكثر، من خلال دراستك لسلبيات هذه المناهج العلمية من حيث حوسبة الإنسانيات، اختر جزءاً من تخصصك، وقم بمعالجته وإخراجه بشكل يسمح للتكنولوجيا بالتعامل معه (تطبيقي).
- ٢- تعني حوسبة العلم/ التخصص توفيره بشكل حاسوبي يستطيع الحاسب فهمه ومعالجته والتعامل معه كمعرفة نظرية ضرورية من أجل حل أي مشكلة تتعلق بمعطياته، ناقش طرق صناعة البرمجيات وخطواتها، مع التمثيل لذلك (يفضل من التخصص).
- ٣- تركز برامج الكتابة الحاسوبية بصمة كبيرة في تقدم الكتابة العربية، ناقش التسهيلات والمميزات والسلبيات من جهة نظرك، مع الشرح بالأمثلة.
- ٤- تعتمد البرمجيات على المنطق، فالعلاقات المنطقية بين الكائنات يستطيع الحاسوب أن يتعامل معها ويجري عليها الكثير من عمليات المعالجة وإخراج الكثير من العلاقات الجديدة من خلال برنامج اللوح الأبيض Microsoft Word وضح العلاقات المنطقية في بنائه وكيف يمكن استثمارها في تخصصك (تطبيقي).
- ٥- التدوين سجل الإنسانية التاريخي، وأداة التواصل بين الأجيال في العلوم والتخصصات، لذا لم يكن من الغريب أن تفرد التقنية مساحة له مصحوبة بأداة للتصحيح والتدقيق اللغوي مراعية الحدود اللغوية بين التخصصات المختلفة، ناقش هذه التقنية موضحاً طريقة العمل وعلاقتها بالعلوم المختلفة والسلبيات المتعلقة بها من وجهة نظرك.

والله ولي التوفيق



القسم العلمي	اللغة الفرنسية
--------------	----------------

كود المقرر	اسم المقرر	الفرقة	القائم بالتدريس
٣٢١ ف ر	محادثة ومطالعات القرن ١٩	الثالثة	د. احمد سمير ، د. اسامة القدوسى
٣٢٢ ف ر	حضارة القرن ١٩	الثالثة	د. منار عمران
٣٢٣ ف ر	نثر القرن ١٩	الثالثة	د. طارق كيوان
٣٢٤ ف ر	مناهج النقد الأدبي القرن ١٩	الثالثة	د. عبير ابو دنيا
٣٢٥ ف ر	مقال	الثالثة	د. رعدة ابو الفتوح
٣٢٦ إن/أل	لغة أوروبية ثانية	الثالثة	أ. رجاء زين العابدين أ. ريهام خلف



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د.احمد سمير ، د.اسامة القدوسى	الثالثة	محادثة ومطالعات القرن ١٩	٣٢١ ف ر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (عدد المشروعات المطلوبة) من الموضوعات التالية:

* ملحوظة / كل مشروع بحثي مكون من فقرتين : A/B يجب الاجابه عليهما

١- Première recherche :

A- Parlez de la révolution industrielle et son influence sur la littérature.

B- Imaginez que vous êtes un médecin, décrivez une journée habituelle de votre vie quotidienne.

Deuxième recherche :

A- Le romantisme est un mouvement révolutionnaire, comment?

B- Formulez une invitation au restaurant à un ami auquel vous voudriez offrir une soirée spéciale. N'oubliez pas de nous décrire le lieu, le repas que vous avez choisi, le goût, le prix et l'ambiance générale.



Troisième recherche :

A- Parlez du Parnasse et l'art pour l'art.

B- Après avoir regardé un film au cinéma, racontez l'histoire de ce film et en même temps décrivez votre acteur /actrice préféré(e).

Quatrième recherche :

A- Parlez des précurseurs du romantisme.

B- Rédigez une composition dans laquelle vous décrivez comment tu t'imagines le mariage idéal.

Cinquième recherche :

A- Parlez des précurseurs du Parnasse.

B- Après avoir regardé une pièce de théâtre, racontez l'histoire de cette pièce et comment étaient les acteurs, le spectacle, le décor et la scène.



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د.منار عمران	الثالثة	حضارة القرن ١٩	٣٢٢ ف ر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (عدد المشروعات المطلوبة) من الموضوعات التالية:

١- Recherchez l'un des sujets suivants dans une trentaine de lignes :

- 1) Que savez-vous de la société française sous l'Empire? Abordez vos renseignements en évoquant des détails sur l'enseignement à cette époque-là.
- 2) Quelles sont les activités économiques traditionnelles à la fin du XVIIIème siècle? Abordez et évoquez les progrès techniques différents au XIXème siècle.
- 3) Quelles sont les classes sociales différentes de la société française au XIXème siècle?



- 4) Quels sont les courants littéraires principaux apparus au XIXème siècle? Montrez les nuances distinctes entre ces courants.

- 5) Montrez et abordez vos connaissances concernant le romantisme au XIXème siècle en évoquant ses origines, ses principes, ses caractères et ses genres.



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د. طارق كيوان	الثالثة	نثر القرن ١٩	٣٢٣ ف ر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (عدد المشروعات المطلوبة) من الموضوعات التالية:

- 1- Dans Les Misérables, V. Hugo rassemble ses idéaux et dénonce les injustices de la misère. Développez.
- 2- Analysez comment V. Hugo fait du protagoniste des Misérables un modèle d'humanité ?
- 3- Relevez les éléments réalistes dans Mme Bovary de Flaubert.
- 4- Sous quelles formes le romantisme apparaît – il dans Mme Bovary de Flaubert.
- 5- Parlez du thème de l'amour dans Madame Bovary de Flaubert.
- 6- En quoi Le Père Goriot de Balzac est – il le miroir du XIX ème siècle ?



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د.عبير ابو دنيا	الثالثة	مناهج النقد الأدبي القرن ١٩	٣٢٤ ف ر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (عدد المشروعات المطلوبة) من الموضوعات التالية:

Les projets de recherche- ١

- 1- La naissance et l'évolution de la critique au 19 siècle.
- 2- L'histoire de la critique littéraire au 19 siècle.
- 3- Les branches de la critique littéraire au 19 siècle.
- 4- Les genres de la critique littéraire à la première moitié du 19 siècle
- 5- La critique traditionnelle et la nouvelle critique.
- 6- Les genres de la critique littéraire à la deuxième moitié du 19 siècle
- 7- La relation entre les différentes méthodes de la critique littéraire au 19 siècle.

Choisissez un seul projet de recherche puis écrivez en introduction, développement et conclusion ?



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
د.رعدة ابو الفتوح	الثالثة	مقال	٣٢٥ فر

عزيزي الطالب / الطالبة، من خلال دراستك، ووفق آليات إعداد المشروع البحثي التي أعدتها جامعة المنوفية ، قم بإعداد (عدد المشروعات المطلوبة) من الموضوعات التالية:

Texte I

Entreprise :

Compartiment fumeurs ?

Interdire le tabac sur les lieux de travail ? Le ministère de la santé travaille sur un projet de décret qui concernerait aussi les restaurants

La cigarette au bureau, c'est terminé ! Selon un projet de décret préparé au ministère de la Santé, il serait bientôt interdit de fumer au travail, sauf dans des espaces spécialement réservés. En effet, adoptée en janvier dernier, la loi antitabac de Claude Evin précise dans son article 16 qu'il est désormais « interdit de fumer dans les lieux à usage collectif, sauf dans les emplacements expressément réservés aux fumeurs ». Or, il y a quelques années, le Conseil d'État reconnaissait justement l'entreprise comme « un lieu à usage collectif »...

HOSTILITÉ DU PATRONAT ET DES SYNDICATS

« C'est un progrès indéniable, commente Yves de Givry, conseiller juridique au Comité national contre le tabagisme. Certes, cette règle aura du mal à être appliquée, mais avec un décret ce sera nettement plus facile. C'est surtout une question de pratique qui devra s'instaurer peu à peu par le dialogue. » Bien sûr, il ne s'agit en aucun cas de convertir les fumeurs. « Qu'ils aillent simplement fumer ailleurs sans nous déranger, ajoute Jean Tostin, président de la Ligue contre la fumée du tabac en public. Quant à l'application du décret, la solution n'est pas compliquée : de la même façon que les entreprises mettent à disposition de leurs employés des cafétérias ou des vestiaires, elles peuvent aménager des fumeurs. »

« Irréalisable ! », réplique le CNPF (Conseil national du patronat français) qui, sans prendre de position officielle, ne souhaite pas voir les entreprises embarrassées de



nouvelles contraintes. « Les locaux ne sont pas extensibles, indique-t-on, et puis avec des gens qui passeront leur temps au fumoir, les relations au travail risquent d'autant plus de dégénérer que les sanctions n'ont pas encore été clairement définies. Ira-t-on jusqu'à licencier le fumeur irréductible ? Ou, comme cela s'est déjà fait aux Etats-Unis, ce dernier sera-t-il interdit d'embauche ? « C'est une atteinte à la liberté individuelle », s'insurge la Seita, en se demandant jusqu'où l'on va réglementer les comportements.

QUELQUES PIONNIERS

Pourtant, certaines entreprises françaises ont déjà pris les devants sur la loi. Au Mans, par exemple, la DAS (Défense automobile sportive), société d'assurances mutuelles, n'autorise plus la cigarette dans ses locaux depuis 1983. Mieux, à Tourcoing, le groupe Défi (Deslandes Espace Financement Industriel) propose depuis 1987 des primes aux salariés qui s'arrêtent de fumer, avec remboursement exigé en cas de récidive ! Enfin, la mairie d'Annecy a interdit de fumer « dans les lieux d'accès au public, les salles de réunions et les bureaux collectifs ».

En attendant, à défaut de mettre tout le monde d'accord, « il n'y a qu'à séparer les bureaux ou ventiler les locaux », comme le suggère avec civisme le caricaturiste et fumeur de pipe Faizant.

DOMINIQUE MURET

Le Pèlerin Magazine, 26 avril 1991

Texte II

La liberté de fumer

Dans certaines entreprises, la bataille fait rage entre fumeurs et non-fumeurs. Pourtant, le droit se range au côté des seconds.

Dans les entreprises à risque, par exemple dans des locaux où sont entreposées des matières inflammables ou explosives, il est rigoureusement interdit de fumer. Cette interdiction figure dans le règlement intérieur, auquel doit se conformer le salarié. Parfois, le risque est tellement important que l'interdiction s'applique non seulement aux zones de production, mais aussi à toute l'entreprise (raffinerie de pétrole par exemple).

L'interdiction de fumer peut être édictée pour des raisons sanitaires :



- dans les locaux exposant au plomb ou à ses composés, c'est la prévention dite de l'intoxication saturnine ;
- dans les laboratoires où sont manipulées des substances toxiques ou des germes pathogènes ;
- dans les industries agroalimentaires où sont entreposées, manipulées des denrées alimentaires, etc.

Dans tous ces cas, l'interdiction peut ne concerner que les lieux où se déroulent les opérations à risques : le salarié peut alors fumer dans d'autres zones réservées à cet effet. Les obligations fixées par différents décrets sont reprises dans le règlement intérieur de l'entreprise et le salarié en est informé dès son embauche. Là encore, il ne peut que s'y conformer.

DANS LES ENTREPRISES SANS RISQUE

La liberté du fumeur y est sérieusement restreinte. Car, danger ou pas, le chef d'entreprise doit garantir à ses employés de travailler dans des conditions propres à préserver leur santé, selon l'article R 232-1 du Code du travail et suivants.

La fumée, agent toxique, peut, passé un certain seuil, nuire au confort ou à la santé du personnel. Pour préserver une atmosphère saine, le chef d'entreprise n'a alors d'autre solution que d'installer dans ses locaux un système de ventilation qui permette de faire refluer vers l'extérieur les fumées et vapeurs nocives... ou de mettre fin à l'autorisation de fumer dans l'entreprise. Car si les locaux récents sont dotés de systèmes de ventilation efficaces, il n'en va pas de même pour les locaux anciens, dans lesquels une telle installation peut s'avérer techniquement irréalisable ou trop coûteuse.

CONSULTER LES REPRÉSENTANTS

Avant de modifier le règlement intérieur, le chef d'entreprise doit informer et consulter les représentants du personnel. Lesquels peuvent à leur tour aviser les salariés et parvenir, peut-être, à une solution intermédiaire. Par exemple : interdire de fumer dans les bureaux tout en réservant certaines zones spécifiques aux fumeurs.

Une fois modifié, le règlement doit être respecté sous peine de sanctions disciplinaires. Seul recours possible pour les récalcitrants : contester devant



l'Inspection du travail le nouveau règlement, à condition de disposer de solides arguments !

Mais, ultime consolation pour les fumeurs : il n'y a théoriquement pas lieu d'interdire la cigarette lorsque l'entreprise dispose d'un système de ventilation perfectionné qui assure un renouvellement suffisant de l'air. Et garantit à tous les salariés, fumeurs ou non-fumeurs, de travailler dans une atmosphère saine !

ÉVELYNE D'ALEYRAC

Le Pèlerin Magazine, 27 septembre 1991

Texte III

Un décret brûlant

Un renforcement des mesures antitabac sur les « lieux collectifs » est attendu prochainement. Mais il suscite la résistance des syndicats, du patronat, des restaurateurs...

Un renforcement des mesures antitabac sur les « lieux collectifs » est attendu prochainement. Mais il suscite la résistance des syndicats, du patronat, des restaurateurs...

La guerre du tabac se rallume. Un décret ministériel au titre long comme un fume-cigarette (décret relatif aux dérogations à l'interdiction de fumer dans les lieux affectés à un usage collectif) suscite, avant même sa parution, de vives réactions. Les professionnels du tabac, qui ont fait parvenir, la semaine dernière, aux principaux journaux une copie de plus ou moins fidèle du futur décret, ont mis le feu aux poudres. Et atteint leur but. Ils n'en sont d'ailleurs pas restés là puisqu'ils lancent actuellement une campagne : « Fumeurs, non-fumeurs, le savoir-vivre, ça se partage », destinés à faire pression sur les pouvoirs publics.

Il n'y a, il est vrai, pas de fumée sans feu. On connaît, depuis l'été, les grandes lignes du texte qui permettra l'application de la loi Evin du 10 janvier 1991 sur la lutte contre le tabagisme. Désormais, il sera non seulement interdit de fumer dans les lieux publics (gares, postes...), mais aussi dans tous « les lieux fermés ou couverts autres que ceux à usage exclusif d'habitation, accueillant du public ou du personnel, y compris les espaces découverts des établissements scolaires. ».

Destiné essentiellement à protéger les non-fumeurs des méfaits du tabac, le décret prévoit donc son interdiction totale dans les salles de spectacle, d'exposition, de sport



ou dans les entrepôts alimentaires. Il revoit à la hausse les limitations déjà en vigueur dans les transports collectifs : les voitures-bars des trains et des bateaux, par exemple, seront « dénicotinisées » ; et la part des compartiments fumeurs dans les rames de chemin de fer sera progressivement ramenée de 50 à 30 %. Jusque-là, peu de problèmes. Seules certaines associations d'usagers trouvent un peu fort que les voitures-bars soient estampillées non-fumeurs !

Plus délicate à faire passer est l'interdiction de fumer dans les restaurants : si leur surface excède 100 m², une zone distincte abritant au moins 30% des emplacements sera mise à la disposition des fumeurs. Dans le cas contraire, l'exploitant devra installer un système de ventilation capable d'aspirer la fumée. « Complètement irréalisable pour beaucoup de petits établissements », affirme Martine Croharé, de la Confédération des hôteliers, restaurateurs, cafetiers et limonadiers. Et elle ajoute : « Vous nous voyez demander à un client qui entre s'il est fumeur ou non, ou refuser l'accès à un fumeur sous prétexte que la salle est comble, même s'il reste des places dans la salle non-fumeurs ? » Ceci se fait pourtant, depuis plusieurs années, aux États-Unis et au Canada.

LE NIET SYNDICAL

Les réactions les plus vives sont cependant venues des syndicats de salariés qui refusent tout net l'interdiction de fumer dans les entreprises publiques et privées, ainsi que dans les cafétérias et les lieux de repos. L'article 7 de la loi, qui prévoit « la mise à la disposition du personnel de lieux où il sera autorisé de fumer », n'a pas trouvé grâce à leurs yeux. Et les amendes prévues pour infraction – 1000 F à 2000 F (150 à 300€) - font franchement déborder le vase. La CGT estime que « ce projet ne s'inscrit pas dans un cadre préventif mais bien répressif », FO ne veut pas en entendre parler. Quant au patronat, il entend rester maître chez lui et conclure au cas par cas des accords avec les représentants des salariés. Un avis que semble partager le ministère du travail, peu tenté de se mettre actuellement un peu plus les syndicats à dos !

Les fumeurs, eux, dénoncent la « chasse aux sorcières à l'américaine » et parlent d'atteinte à la liberté individuelle : « C'est de la ségrégation, de l'intolérance ! » ; disent-ils en chœur. Quand aux antitabagistes, ils ont beau jeu de rappeler quelques vérités peu plaisantes à entendre : que le tabac tue, chaque année, en France 60 000 personnes dont 18 000 par cancer du poumon, coûte 15 à 20 milliards 2,3 à 3 milliards d'euros à la Sécurité sociale ; que dix cigarettes par jour entraînent une diminution de vie de deux à trois ans, que le taux de composés toxiques avalés par les « fumeurs passifs » représente 10 % de celui des fumeurs... « Nous voulons que les



drogués de la cigarette aient à leur disposition des lieux réservés où ils puissent s'adonner à cette passion sans mettre en danger la vie de leurs collègues de travail », explique le Pr Got. Mais la loi peut-elle, à elle seule, changer des comportements et des habitudes séculaires ?

MARTINE DE SAUTO

Le Pèlerin Magazine, 25 octobre 1991

Questions

Lisez attentivement les textes précédents, ensuite ;

- 1- Faites le plan structuré de chaque texte
- 2- Faîtes le plan de synthèse des trois textes
- 3- Faîtes la synthèse des trois textes.



اللغة الفرنسية		القسم العلمي	
القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
أ/ رجاء زين العابدين	الثالثة	لغة أوروبية ثانية (ألماني)	٣٢٦ إن/أل

Übersetzen Sie diesen Text ins Arabische!

„Ein tödliches Gefühl, wenn du liest und siehst, dass die Grenzen deiner Heimat geschlossen wurden. Keine Flügel und du darfst dein Heimatland nicht betreten. Du darfst deine Familie, deine Liebsten und deine Wurzeln nicht sehen. Ja, du bist Ägypter, aber du darfst nicht zurück. Bleib fern! Das ist obligatorisch, du hast keine Wahl. Nur der Gott weiß, wie lange das geht. Du fühlst, als ob dein Herz blutet und hört nicht auf, zu bluten. Wir sind am Anfang der Corona- Epidemie. Ende..... offen. Unser Ende ist in der Hand Gottes.“

2. Setzen Sie diese Sätze ins Perfekt!

1-Frau Meier wohnt in Berlin.

2- Herr Braun arbeitet für seine Familie.

3- Ich habe kein Geld und kann das Buch nicht kaufen.

4- Der Kaufmann ist müde und geht nach Haus .

5-Walter kennt diesen Mann nicht.



3. Welche Haustiere kennen Sie?

4. Was sind Ihrer Meinung nach Haustiere ? Pro oder Contra!

5. Bilden Sie Sätze mit Modalverben!

1- Sie kommt heute abend zu mir. (können)

2- Er bleibt zuhause mit der krankenden Mutter. (müssen)

3- Wie lernen Deutsch und Arabisch fliessend. (wollen)

4- Ich trinke einen Orangensaft. (möchten)

٦. Schreiben Sie bitte diese Zahlen als Wörter!.

(14 , 32 , 54 , 67 , 89 , 1999 , 2006, 87, 44).

٧. Hannes hatte einen Unfall. Ergänzen Sie die Präpositionen!

(an - in - in - im - nach - mit - um - vom - zur)

Gestern war es schön warm und Hannes ist nach der Arbeit..... dem Fahrrad den Park gefahren. Er hat Park seine Freunde getroffen und sie haben Fußball gespielt. Da war noch alles okay. neun Uhr war es dunkel. Er wollte direkt Hause fahren, aber die Lampe seinem Fahrrad war kaputt. Ein Radfahrer hat Hannes nicht gesehen und ist das Rad von hannes gefahren und dann Rad gefallen. Dem Radfahrer ist nichts passiert, aber sein Rad war kaputt. Sie sind Polizei gegangen.



8- Ergänzen Sie die Präpositionen !

(um – am- im)

- I. Was machst du Sonntag?**
- II. Wir fahren..... neun Uhr.**
- III. Was machst du denn Abend ?**
- IV. Sommer mache ich Urlaub,Juli.**
- V. Was macht ihr Wochenende?**
- VI. Oktober fahre ich nah Spanien.**

9- Wörter lernen. Was passt nicht? Streichen Sie durch.

A- Buch: schreiben – wohnen – nehmen – lesen.

B- Wörter: sortiern- schreiben- heißen- üben.

C- Deutsch: sammeln – lernen – verstehen- sprechen.

D- Kakao: trinken- sortieren – nehmen- betellen.

10- Unbestimmter Artikel im Akkusativ. Singular oder Plural? Markieren Sie und ergänzen Sie den unbestimmten Artikel oder - .

Singular Plural

- 1) Ich suche blauen Pullover.**
- 2) Ich finde bunte Jacken im Winter schön.**
- 3) Ich suche schwaryen Anzug in Größe 48.**
- 4) Du hast ja neun Wintermantel! Der steht dir gut.**
- 5) Haben Sie blauen Rock in Größe 38?**



- 6) *Hast du neue Schuhe? -ja. Gefallen sie dir?*
- 7) *Ich finde graue Hemdesehen langweilig aus.*
- 8) *Ich möchteleichte Sommerjacke kaufen.*
- 9) *Ich suche schönen Rock.*
- 10) *Trägst du neue Brille?*
- 11) **Wie viele Tage hat eine Woche?**
- 12) **Wann beginnt die Woche in Deutschland?**
- 13) **Wie viele Monate hat ein Jahr?**

14-Füllen Sie ein Formular aus diesem Vorstellungstext aus!

.(Nachname, Wohnort, Nationalität, Familienstand, Kinder , Beruf)

Klaus Mertens

Guten Tag, mein Name ist Klaus Mertens. Ich wohne in Düsseldorf. Ich bin Hausmann und junger Vater. Ich habe einen schönen Kind. Er heisst Stefan. Ich bin drei und dreißig Jahre alt.

15- Verbinden Sie sie zwei Sätze !

- 1- Sie lesen die Zeitung. Sie trinken eine Tasse Kaffee. (und)
 - 2-Hans geht zu Fuß. Er hat kein Fahrrad. (denn)
 - 3- Sie gehen nichtins Kino. Sie machen einen Spaziergang.(sondern)
 - 4- Trinken Sie ein Glas Bier? Möchten Sie eine Tasse Kaffee.(oder).
 - 5- Wir gehen zu Bett. Wir sind müde. (denn)
-



القائم بالتدريس	الفرقة	اسم المقرر	كود المقرر
أ/ ريهام خلف	الثالثة	لغة أوربية ثانية (إنجليزي)	٣٢٦ إن/أل

A- Answer the following questions

(6 degrees)

- 1- What are the characteristics of the French literature during the renaissance?
- 2- Write short notes on the classical French drama.
- 3- Racine and Moliere were French great writers. Discuss!

B- Choose the right answer:-

(10degrees)

- VII. Captain Nelson was promoted to admiral ----- he was so brave.
(a) because (b) by (c) to
- VIII. Goods ----- we have already paid for haven't yet left your warehouse.
(a) who (b) which (c) where
- IX. The cashier was dismissed ----- his boss for dishonesty.
(a) for (b) by (c) by
- X. A few of **her classmates** have failed the tests. = A few of ----- have failed the tests.
(a) hers (b) her (c) theirs
- XI. The secretary advised me ----- into the office without knocking.
(a) to not (b) not to (c) to no
- XII. Never ----- the whole truth of this tragedy.
(a) shall know (b) we shall know (c) shall we know
- XIII. Why do you always quarrel with my friends? I wish you -----.
(a) didn't (b) don't (c) aren't
- XIV. What a pity no body told us of your trouble. If only we-----.
(a) are told (b) were told (c) told you
- XV. I suppose I ought ----- see a doctor and ask him to examine my leg.
(a) see (b) to see (c) saw
- XVI. David was awarded a gold medal ----- saving three boys from drowning.
(a) for (b) because (c) to

D: Translation:-

(4 degrees)

14) Translate from English to Arabic:-

Both society and the school rely on each other to held different cultural and educational activities either periodically or in public and special occasions.



ترجم من العربية إلى الإنجليزية :-

ان العولمة في.. شقها السياسي هي محصلة للتحويلات في.. النظام السياسي العالمي الذي شهد انهيار دولة
عظمى هي الأتحاد السوفيتي.. وأستفرد قوة عظمى أخرى هي الولايات المتحدة الأمريكية دون وجود منافس
حقيقي.. يعيد التوازن للساحة السياسية الدولية